

Jahresbericht

Schuljahr 2021 | 2022





Inhaltsverzeichnis

Ein turbulentes Zirkusjahr	3
Ein tolles Team	4
Zirkusstatistik	5
Vorhang auf	6
Schule & Zirkus	7
Zirkus & Inklusion	8
Zirkus vernetzt	9
Unsere Botschafter*innen	10
Balanceakt der Finanzen	12
Jahresrechnung 1.10.21 – 30.9.22	13
Wir danken von Herzen...	14
Die Zirkusschule Tortellini lebt von...	15



Zirkusschule Tortellini

www.zirkusschule-luzern.ch

077 450 55 45

info@zirkusschule-luzern.ch

Raiffeisen

CH73 8080 8004 2674 3551 1



Ein turbulentes Zirkusjahr

Im Zirkusjahr 2021/2022 gingen über 200 kleine und grosse Zirkus-Menschen wöchentlich in der Zirkusschule Tortellini ein und aus. Doch es kam anders, als wir es uns erhofft haben: v.a. der Winter war geprägt von vielen Einschränkungen, Regeln und Diskussionen. Trotz allem gelang es uns, für die Kinder und Jugendlichen ein unbeschwerter Ort voller Freude zu bleiben und den Alltag vergessen zu machen. Glücklicherweise konnten wir dank vielen Anpassungen das ganze Zirkusjahr die Zirkusschule für Kinder und Jugendliche offenhalten und sogar auch wieder Auftritte durchführen.





Ein tolles Team

Unser Jahreskurs-Leitungsteam hat sich Krisen-resistent gezeigt und trotz vielen unterschiedlichen Meinungen viele spannende Zirkustrainings möglich gemacht. Das sind: Sanjiv Adhihetty, Jasmin Blickisdorf, Claudia Bucher, Ursi Caflisch, Sophia Christen, Dario Degiorgi, Christiane Haeffner, Dominik Holl, Lena Krütli, Cora Küttel, Alma Lichtsteiner, Elena Piezzo, Ben Ragusa, Melanie Verling und Ursina Weber. Neben dem Kernteam dürfen wir auch auf die Unterstützung der Ferienkursleitenden und der Jungleitenden zählen. Melanie Verling und Ursi Caflisch meistern seit viele Jahren mit viel Herzblut die Gesamtleitung. Seit 2021 werden sie im Zirkusbüro tatkräftig unterstützt von Sam Fischer. Sie hat mit uns die Administration professionalisiert. Um den Unterhalt der Zirkushalle und des gesamten Equipments kümmert sich Lukas Birchmeier. Dank seinen ausgeklügelten und kreativen Ideen löst er jedes technische Problem. Glücklicherweise dürfen wir weiterhin auf die beratende Unterstützung von Markus Kopp im Hintergrund zählen. Sein Blick von aussen und sein reicher Erfahrungsschatz sind sehr wertvoll. All diesen tollen Menschen danken wir von Herzen!





Zirkusstatistik

2021/2022 verzeichnen wir einen neuen Teilnehmer*innen-Rekord! Toll, machen so viele Kinder und Jugendliche mit uns Zirkus. Auch wieder mit dabei sind Kinder mit Beeinträchtigung oder Migrationshintergrund und Kinder aus finanziell und sozial benachteiligten Familien.

204 Kinder und Jugendliche in den Jahreskursen

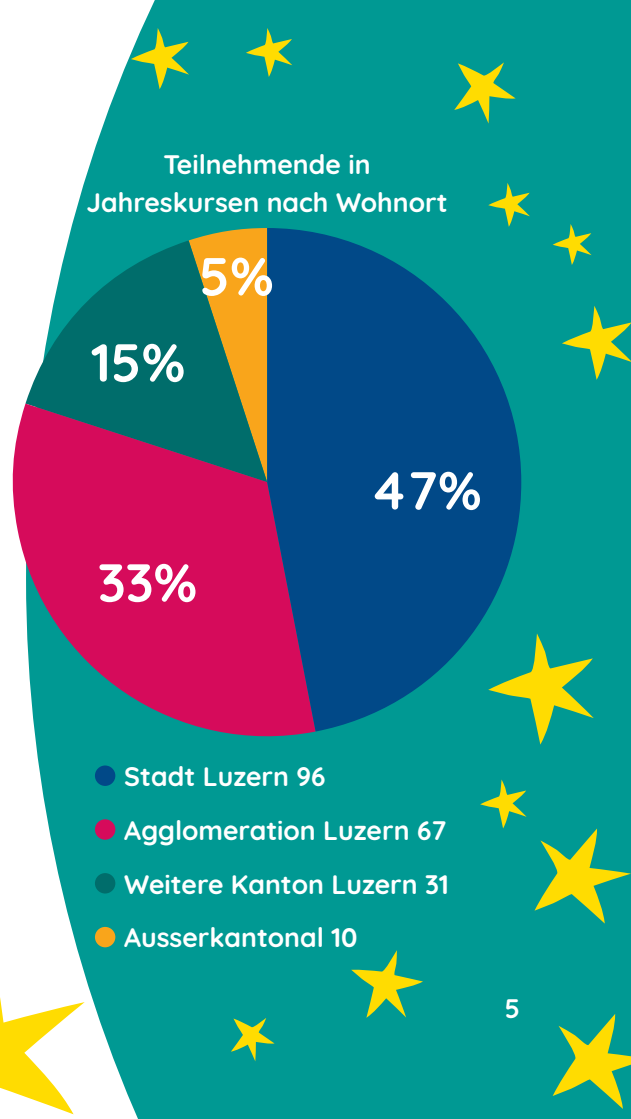
15 Teilnehmende mit Kulturlegi (50% Rabatt)

53 Teilnehmende mit Geschwister-/Sozialrabatt

240 Kinder und Jugendliche in Zirkusferienkursen

18 Erwachsene im Luft- und Artistikkurs für Erwachsene (mit Covid-bedingtem Unterbruch)

Zahlreiche Kinder in Workshops, Zirkus-Geburtstagen und Ferienpass-Angeboten.





Vorhang auf

Zirkusaufführungen und Corona – das ist so eine Sache. Inzwischen sind wir aber Profis im Improvisieren und Finden von kreativen Lösungen. Neben den Abschluss-Aufführungen der Ferienkurse konnte auch die Gastspieltruppe wieder einzelne Auftritte während dem Jahr durchführen: Wir machten Zirkus in der Hofkirche, mit den Orchestern der Musikschule Hergiswil und an der GV des schweizerischen Frauenvereins. Die grossen Abschlussaufführungen der Jahreskurse fanden am 2. und 3. Juli 2022 statt: mit echtem Publikum, Popcorn, Scheinwerferlicht und bunten Kostümen. Alle Gruppen erarbeiten mit grosser Partizipation eine phantasievolle Aufführung zu einem selbst gewählten Thema. 2022 waren die jungen Artist*innen mit Pipi Langstrumpf oder gleich mit einem ganzen Bauernhof auf Reisen, landeten im Traumland, in der verzauberten Spielzeugfabrik oder beim Fernsehabend. Die Gastspieltruppe wagte sich mit Asterix und Obelix in ein neues Abenteuer mit viel Klamauk, Zaubertänken, tollpatschigen Römern, Britinnen und Piraten-Angsthasen.





Schule & Zirkus

Mit dem Kindergarten oder mit der Schulklasse in die Zirkusschule Tortellini kommen – das ist immer eine tolle Sache. Im vergangenen Schuljahr besuchten uns viele verschiedene Klassen und erlebten einen bunten Zirkusmorgen mit vielen neuen Erfahrungen. Mit viel Spiel und Spass können bei einem Zirkusworkshop ganz verschiedene Zirkusdisziplinen ausprobiert werden. Die Lehrpersonen helfen mit, können die Wünsche der Klasse einbringen und lernen dabei selbst, wie sie das Zirkusthema im Kindergarten- oder Schulalltag weiter vertiefen können. Mit dem gemeinsamen Erarbeiten von neuen Kunststücken und eigenen Ideen werden die Kompetenzen der Lernenden gestärkt und die Begeisterung geweckt.





Zirkus & Inklusion

Alle zirkusbegeisterten Menschen dürfen bei uns in die Zirkuswelt eintauchen - unabhängig der Herkunft, der finanziellen Möglichkeiten, des Talents, der Religion, der Kultur oder von Beeinträchtigungen. Dafür möchten wir die Zusammenarbeit mit Inklusions-, Integrations- und Migrationsbeauftragten Stellen ausbauen. Neu arbeiten wir mit Special Olympic Switzerland zusammen und unsere Zirkusschule ist jetzt ein «Unified Club» (= ein Sportverein, der gemäss der UN-Behindertenrechtskonvention eine inklusive Gesellschaft fördert). Im vergangenen Schuljahr waren Kinder und Jugendliche mit Trisomie 21, mit kognitiver Beeinträchtigung, mit Wahrnehmungsstörungen und mit psychischen Erkrankungen mit dabei. Durch das gemeinsame Zirkusmachen sammeln die Kinder und Jugendlichen mit und ohne Beeinträchtigung wertvolle soziale Erfahrungen und erleben Momente des Glücks. Das Brückenbauen, Vermitteln und bedürfnisgerechte Begleiten von betroffenen Kindern ist eine Herzensangelegenheit, die sehr viel Zeit in Anspruch nimmt. Wir hoffen, in Zukunft Unterstützung zu bekommen.





Zirkus vernetzt

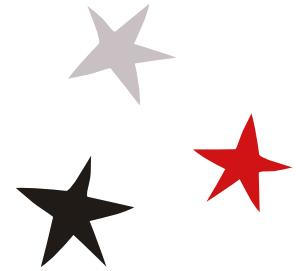
Die Zirkusschule Tortellini ist Mitglied im Verband der schweizerischen Zirkusschulen. Neu ist unser Verband der schweizerischen Zirkusschulen eine Partner-Organisation von Swiss Olympic. Damit soll der lange Weg injiziert werden, Zirkus als offizielle J+S-Sportart zu etablieren. Schon lange sind wir überzeugt, dass die Zirkuskurse gleichwertig wie «Sport-Trainings» sind. Der Unterschied liegt darin, dass die Stärke der Zirkusschule in der Kreativität liegt und weniger auf der kompetitiven Ebene. Am «runden Tisch der Deutschschweizer Zirkusschulen» entstehen immer wieder neue Initiativen und Kooperationen. Im März 2022 war der runde Tisch in unserer Zirkushalle zu Besuch. Neben dem debattieren über die Schweizer Zirkuslandschaft, erhielten wir wertvolle Inputs im Referat von «Limita» zum Thema «Nähe und Distanz im Zirkusalltag» und «Prävention von Grenzverletzungen». Neu entstanden ist in einer Kooperation mit anderen Zirkusschule der Aufbau einer Ausbildungsstruktur für Jungleiter*innen.





Unsere Botschafter*innen

Die Zirkusschule Tortellini lebt von Menschen. Menschen, die Zirkus machen, die üben, die unterrichten und von Menschen, die die Idee der Zirkusschule mittragen. Botschafter*innen helfen uns, die Idee «Zirkusschule Tortellini» aus der Zirkushalle heraus in die Welt zu tragen. Diese ideelle Unterstützung ist die Basis, auf der sich die Zirkusschule erfolgreich weiterentwickeln kann. Unsere Botschafter*innen, das sind:



- ★ **Alex Donas, Kindernotfallmediziner am Kinderspital Luzern**
- ★ **Alex Willener, Dozent / Forscher Hochschule Luzern**
- ★ **Cyrril Wiget, Co-Geschäftsleiter bei Velociped, ehemaliger Stadtpräsident**
- ★ **Korintha Bärtsch, Grüne Politikerin**
- ★ **Lisa Brunner, Musikerin, Texterin, Kabarettistin**
- ★ **Livio Andreina, Theaterregisseur**
- ★ **Marcel Schuler, Bereichsleitung Beratung pro Senectute, Zirkusliebhaber und Hobby-Clown**
- ★ **Urs Jeker, Kardiologe und Zirkuspapa**
- ★ **Urs W. Studer, ehem. Stadtpräsident von Luzern**
- ★ **Wolfgang Sieber, Tastenakrobat und Klangjongleur an der Orgel / Komponist aus Luzern.**





Hier stellen wir vertretend zwei Botschafter*innen vor:



Korintha Bärtsch

Grüne Politikerin

«Zirkusmachen bedeutet Spass und Lebensfreude pur! Die Zirkusschule Tortellini ermöglicht das Zirkusmachen für Kinder und Jugendliche und fördert damit deren seelische & körperliche Gesundheit. Das gefällt mir!»



Livio Andreina

Theaterregisseur

«Zu sein bedeutet, in Beziehung sein. Theater, Zirkus, Tanz, Musik - ich kenne nichts anderes, das uns so konkret und direkt in Beziehung bringt zu sich selbst, zum Anderen, zur Welt und gleichzeitig so viel Lebensfreude schenkt. Die Zirkusschule ist wichtiger denn je.»





Balanceakt der Finanzen



Dank der grossen Nachfrage an unseren Zirkus-Angeboten und grosszügigen Spenden und Unterstützungsbeiträgen kann die Zirkusschule das Schuljahr 2021/2022 mit schwarzen Zahlen abschliessen. Die Zirkusschule Tortellini ist ein nicht gewinnorientierter Verein. Wir sind sehr dankbar und erleichtert über die gesunden Finanzen der Zirkusschule. Mit Hilfe der Unterstützung von Stiftungen, Gemeinde, Kanton und Privaten konnten wir auch während der Krise Kinder aus schwierigeren Verhältnissen in die Kurse integrieren. So besuchten Kinder mit Einschränkungen, Kinder aus Armut- und Sucht-betroffenen Familien sowie Flüchtlingskinder die Zirkusschule. Diese Integrationsarbeit ist uns sehr ans Herz gewachsen und so hoffen wir sehr, in diesen Bereichen auch im neuen Schuljahr unterstützt zu werden.

An dieser Stelle danken wir herzlich allen lieben Menschen, Institutionen und Stiftungen, die die Zirkusschule Tortellini im vergangenen Jahr unterstützt haben!



Jahresrechnung 1.10.2021 – 30.9.2022



Bilanz 30.09.2022

Aktiven

Barverkehr	1'311.20
Raiffeisen Konto	288'041.97
Mietzinsdepot Zirkushalle	2'624.97
Debitoren	81'789.00
Trans. Aktiven	1'618.90
Artistikgeräte	1.00

Passiven

Erhaltener Ertrag für Folgejahr	186'000.00
Rückstellung	88'000.00
Rückstellungen Bürostelle	30'000.00
Eigenkapital Zirkusschule	60'881.32
Gewinn/-Verlust	10'505.72

Bilanzsumme **375'387.04** **375'387.04**

Erfolgsrechnung 1.10.21 – 30.9.22

Ertrag Zirkusschule

Ertrag Jahreskurse	88'578.00
Ertrag Ferienkurse	51'310.00
Ertrag Workshops und Veranstaltungen	27'739.82
Ertrag Vermietung Zirkushalle	2'774.21
J+S – Gelder	6'526.00
Unterstützungsbeiträge	91'959.02
Total Ertrag Zirkusschule	268'887.05

Aufwand Zirkusschule

Personalaufwand	197'084.45
Raummiete und Unterhalt	29'074.20
Requisiten und Kostüme	3'746.94
Verpflegung	1'895.06
Reise- und Fahrspesen	266.90
Verwaltungsaufwand	4'207.91
PR und Werbung	3'384.50
Sonstiger Aufwand	8'721.37
Rückstellung auflösen/ öffnen	10'000.00
Total Aufwand ZS	258'381.33
Gewinn/-Verlust	10'505.72





Wir danken von Herzen...

... für die Unterstützung im vergangenen Zirkusjahr!

- ★ Alice Bucher Stiftung
- ★ Bernard Van Leer Stiftung
- ★ Bonitas Stiftung
- ★ Curti Stiftung
- ★ Elly Lustenberger Stiftung
- ★ Ernst Göhner Stiftung
- ★ Helvetia Versicherungen
- ★ Institut Rhätia
- ★ Kanton Luzern, Dienststelle Soziales und Gesellschaft
- ★ Nussbaumer-Simonin-Stiftung
- ★ Prof. Otto Beisheim Stiftung
- ★ Stadt Luzern, Maria-Benes-und-Bernhard-Perret-Fonds
- ★ Stadt Luzern, Jugendsportförderung
- ★ Stadt Luzern, Sozialfonds
- ★ Walter Haefner Stiftung





Die Zirkusschule Tortellini lebt von...

- ... der Lebensfreude und Lebendigkeit der jungen Artistinnen und Artisten.
- ... gemeinsamen Herausforderungen und intensiven Trainings.
- ... dem Engagement des tatkräftigen und engagierten Leitungsteams.
- ... bunter Kreativität und Partizipation.
- ... unzähligen Menschen, die die Zirkusschule in irgendeiner Form unterstützen.
- ... Applaus des Publikums und der Anerkennung unserer Arbeit.
- ... Auftritten der Gastspieltruppe an verschiedensten Anlässen.
- ... der finanziellen Unterstützung durch Stiftungen, Gönner, Private und Stadt & Kanton Luzern.





ZIRKUS
TORTELLINI
SCHULE

